

**Zeitschrift:** Schweizerische Chorzeitung = Revue suisse des chorales = Rivista svizzera delle corali = Revista dals chors svizzers

**Herausgeber:** Schweizerische Chorvereinigung

**Band:** - (1993)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Kaleidoskop

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Dies + Das»

### Das hat uns gefreut

Anlässlich der ZV-Sitzung vom 27. Februar 1993 in Zürich haben die Sängerinnen und Sänger des Chores «Pro Cantu», Zürich, unter der Leitung von Emil Alig der Tagung mit einem Querschnitt aus ihrem vorzüglichen Liederrepertoire einen klingenden Abschluss bereitet. Vielen herzlichen Dank für die freudige Überraschung und die verschenkte Freizeit eines Samstagnachmittages!

### Das hat uns berührt

Die in der letzten Chorzeitung publizierte Gratulation zu seinem 75. Geburtstag hat Musikdirektor Paul Huber, St. Gallen, unverzüglich mit folgenden Zeilen verdankt:

*«Für Ihre freundlichen Glückwünsche, die Sie im Namen der SCV in der jüngsten Chorzeitung mir übermitteln, danke ich Ihnen ganz besonders. Sie haben mich sehr gefreut.*

*Ihr immer noch im Dienste von Frau Musica tätiger*

*Paul Huber»*

### Das schien uns solidarisch

Mit einer freiwilligen, spontan inszenierten Sammlung haben die Mitglieder von ZV und GL innerhalb einer halben Stunde Fr. 500.- zugunsten des 3. Schweizerischen Chorwettbewerbes zusammengestellt.

### Das hat uns leid getan

Bei dem Konzerthinweis «VARIATIONI» auf Seite 30 der letzten Zeitung sind die Zeitangaben der verschiedenen Konzertaufführungen durcheinander geraten!

Wir entschuldigen uns bei den Veranstaltern und publizieren hier gerne nochmals die richtigen Daten:

#### «VARIAZIONI»

##### Aufführungen:

23. April 1993, Katholische Kirche Adliswil um 20.00 Uhr

24. April 1993, Reformierte Kirche Horgen, 20.00 Uhr

15. April 1993, Katholische Guthirtkirche Zug, 17.00 Uhr.

### Das hat uns beeindruckt

Wenn aus jedem der 1'860 der SCV angehörenden Chöre drei Abonnemente der Schweizerischen Chorzeitung bestellt würden, wäre die Zeitung den «roten Zahlen» entwichen! Wir starten im Mai eine «Aktion '93 pro SCZ» – helfen Sie mit?

### Das hat uns motiviert

Die vielen, positiven Zuschriften auf die Neugestaltung der Chorzeitung machen uns Mut und spornen an!

*Redaktion SCZ /tbs.*

Schweizerische Chorzeitung  
Revue suisse des chorales  
Rivista svizzera delle corali  
Revista dals chors svizzers

Offizielles Organ der Schweizerischen Chorvereingung / Organe officiel de l'Union suisse des chorales

Erscheint monatlich (10x jährlich). Abonnementspreis für Verbandsmitglieder pro Jahr Fr. 28.-, für freie Abonnenten Fr. 32.-, Auslandabonnemente Fr. 36.-, Einzelnummer Fr. 4.50. Zu beziehen durch den Verlag, den Buch- und Musikalienhandel.

Paraît mensuellement. Prix des abonnements par année: Pour membres de l'USC Fr. 28.-, non-membres Fr. 32.-, abonnements à l'étranger Fr. 36.-, numéros séparés Fr. 4.50. On s'abonne auprès de l'éditeur, les librairies, les magasins de musique.

#### Herausgeber / Editeur

Schweizerische Chorvereinigung  
Union suisse des Chorales  
Sekretariat / Secrétariat  
Scheuchzerstrasse 14, 8006 Zürich

#### Chef Chorzeitung / Chef de la Revue

Alfred Iseli, Birbach 9, 3326 Krauchthal  
Tel. (P) 034 51 19 30 Tel. (G) 031 61 82 76

#### Chefredaktion / Rédaction en chef

Theres-Ursula Beiner, Römerstrasse 5B,  
4512 Bellach SO, Tel./tél. 065 38 36 51

#### Redaktions-Team / Equipe de rédaction

*Partie française*  
Ronald Rohrer, prof., 11, av. de la Vallonnette,  
1012 Lausanne, tél. 021 6 530 530

*Svizzera italiana*  
Sandra Eberhardt-Meli, Via al Ronco,  
6883 Novazzano, tel. 091 42 22 90

*Romanischer Teil*  
Giusep G. Decurtins, si da Canal,  
7153 Falera, Tel. 081 921 49 48

#### Abonnemente / Adressänderungen

**Abonnements / Changements d'adresse**  
Schweizerische Chorvereinigung, Sekretariat  
Scheuchzerstrasse 14, 8006 Zürich  
Tel. und Fax 01 361 28 55 (Di/Mi/Do 09-16 h)

#### Inserate

Neu ab 1993:  
Inserateannahme und -Verwaltung: Zollikofer AG,  
Fürstenlandstrasse 122, Postfach, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 29 77 77 oder direkt 071 29 72 02  
Fax 071 29 75 29

Inseratvorlagen: Wir benötigen saubere Manuskripte und, falls Inserateabbildungen gewünscht werden, Fotolithos (48er-Raster) bzw. Strichfilme. Auf Wunsch werden Fotolithos und Strichfilme gegen zusätzliche Verrechnung von uns hergestellt.

#### Annonces

Réception des annonces: Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, Postfach, 9001 St. Gallen  
tél. 071 29 77 77 ou directement 071 29 72 02  
Téléfax 071 29 75 29

Esquisses des annonces: Nous avons besoin de manuscrits bien lisibles et, si des illustrations sont demandées, de photolithographies (trame 48) ou de films au trait. Sur demande nous fournissons ces photolithographies et ces films contre facturation supplémentaire.

#### Preise der Inserate / Tarifs des annonces:

1/1 Seite – 1/1 page Fr. 1'022.-  
1/2 Seite – 1/2 page Fr. 534.-  
1/4 Seite – 1/4 page Fr. 286.-  
1/8 Seite – 1/8 page Fr. 186.-

#### Druck / Impression:

Zollikofer AG, 9001 St. Gallen

### Geschäftsleitung der SCV / Comité Directeur de l'USC

**Sekretariat / Secrétariat (Di/Mi/Do 09-16 h)**  
Paul Ackermann, Scheuchzerstrasse 14  
8006 Zürich, Tel./Fax. 01 361 28 55

**Zentralpräsident / Président central**  
Ernst Kleiner, Speerstrasse 4, 8942 Oberrieden  
Tel. (P) 01 720 74 54 Tel. (G) 01 259 33 76

**Vizepräsident / Vice-président**  
Frédéric Dupertuis, rue du Midi 10, 1800 Vevey  
Tel. 021 921 09 63

**Vizepräsidentin / Vice-présidente**  
Nachwuchsförderung / Choeurs de jeunes  
Margrita Deplazes, Casa Curtin, 7172 Rabius  
Tel. 081 943 14 23

**Chef Öffentlichkeitsarbeit – Redaktion SCZ**  
**Chef Relations publiques – Rédaction RSC**  
Theres-Ursula Beiner, Römerstrasse 5 B  
4512 Bellach SO, Tel. 065 38 36 51

**Zentralkassier / Caissier central**  
Guido Brem, Bernstr. 100, 8964 Rudolfstetten  
Tel. (P+G) 057 33 22 14

**Präsident Musikkommission**  
**Président de la Commission de musique**  
Werner Geissberger, Etzelstr. 24,  
8200 Schaffhausen,  
Tel. (P) 053 25 45 22 Tel. (G) 053 24 43 21

**Nachwuchsförderung / Choeurs de jeunes**  
Louis Joye, Motte-Châtel 15, 1470 Estavayer-le-Lac  
Tel. 037 63 10 65

**Chef Auswärtiges / Relations extérieures**  
Bernhard Stolz, im Gwand 776, 8260 Stein a. Rhein  
Tel. (P) 054 41 11 53 Tel. (G) 053 39 63 05

**Chef Chorzeitung / Chef de la Revue**  
Alfred Iseli, Birbach 9 3326 Krauchthal  
Tel. (P) 034 51 19 30 Tel. (G) 031 61 82 76